

Web Edition

What's your favourite?

你最鍾意嘅嘢係乜嘢呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 je5 hai6 mat1 je5 aa3

By

Jo Wilson

All rights reserved



1. 你最鍾意嘅動物係乜嘢呀?

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 dong6 mat6 hai6 mat1 je5 aa3

貓

maau1

豬

zyu1

狗

gau2

牛

ngau4

羊

joeng4

馬

maa5

倉鼠

cong1 syu2

老鼠

lou5 syu2

馬騮

maa5 lau1

兔仔

tou3 zai2

Note: The measure word for most animals is 隻 (zek3). E.g., 一隻狗 (jat1 zek3 gau2).

Also you can use the word 仔 (zai2) for baby animals. E.g., 狗仔 (gau2 zai2) means puppy.

A: 我最鍾意嘅動物係 _____

2. 你最鍾意嘅顏色係乜嘢呀?

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 ngaan4 sik1 hai6 mat1 je5 aa3

黑色

haak1 sik1

灰色

fui1 sik1

啡色

fe1 sik1

橙色

caang2 sik1

紫色

zi2 sik1

紅色

hung4 sik1

黃色

wong4 sik1

藍色

laam4 sik1

綠色

luk6 sik1

白色

baak6 sik1

Note: The magic word: 嘅 (ge3) links the colour to the noun. E.g., 一個紅色嘅蘋果 (jat1 go3 hung4 sik1 ge3 ping4 gwo2) meaning a red apple.

A: 我最鍾意嘅顏色係 _____

3. 你最鍾意嘅生果係乜嘢呀?

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 saang1 gwo2 hai6 mat1 je5 aa3

香蕉
hoeng1 ziu1

西瓜
sai1 gwa1

梨
lei4

橙
caang4

桃
tou4

提子
tai4 zi2

椰子
je4 zi2

蘋果
ping4 gwo2

木瓜
muk6 gwa1

蜜瓜
mat6 gwa1

Note: For most words, the measure word is 個 go3.

Exceptions: 一條香蕉 (jat1 tiu4 hoeng1 ziu1) because they are long, unless you buy a bunch which is 一梳香蕉 (jat1 so1 hoeng1 ziu1). If you want to count grapes, you can use 一粒 (jat1 lap1) used for any small, round item. Of course, you can also ask for 一鎊 (jat1 bong2) for a pound, or 一公斤 (jat1 gung1 gan1) for a kilo or 一斤 (jat1 gan1) for a catty (about 604g).

A: 我最鍾意嘅生果係 _____

4. 你最鍾意嘅飲品係乜嘢呀?

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 jam2 ban2 hai6 mat1 je5 aa3

汁
zap1

水
seoi2

梳打
so1 daa2

啤酒
be1 zau2

可樂
ho2 lok6

咖啡
gaa3 fe1

茶
caa4

奶
naai5

白酒
baak6 zau2

紅酒
hung4 zau2

Note: You can ask for 一杯 (jat1 bui1) a cup or 一樽 (jat1 zeon1) a bottle.

To say "Cheers" 飲杯 (jam2 bui1), literally drink cup.

A: 我最鍾意嘅飲品係 _____

5. 你最鍾意嘅菜係乜嘢呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 coi3 hai6 mat1 je5 aa3

青瓜
ceng1 gwa1

青椒
ceng1 ziu1

蕃茄
faan1 ke2

茄子
ke2 zai2

生菜
saang1 coi3

菜心
coi3 sam1

西蘭花
sai1 laan4 faa1

椰菜花
je4 coi3 faa1

紅蘿蔔
hung4 lo4 baak6

薯仔
syu4 zai2

Note: If you know the word 薯 from potato, you can make crisps 薯片 (syu4 pin2) crisps, literally potato pieces, 薯條 (syu4 tiu2) chips, with the measure word for long, thin things and 薯餅 (syu4 beng2) hash browns, literally potato cake. With tomatoes, you can also make 蕃茄醬 (faan1 ke2 zoeng3) or 茄汁 (ke2 zap1) ketchup, or 蕃茄汁 (faan1 ke2 zap1) tomato juice.

A: 我最鍾意嘅菜係 _____

6. 你最鍾意嘅國家喺邊度呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 gwok3 gaa1 hai2 bin1 dou6 aa

香港*
hoeng1 gong2

中國
zung1 gwok3

英國
jing1 gwok3

德國
dak1 gwok3

法國
faat3 gwok3

葡國
pou4 gwok3

美國
mei5 gwok3

日本
jat6 bun2

加拿大
gaa1 naa4 daai6

西班牙
sai1 baan1 nga4

Note: Add 人 (jan4) person to give your nationality. E.g., 我係英國人 (ngo5 hai6 jing1 gwok3 jan4) I am English. Use the first syllable with 文 (man4) to say which language you speak. E.g., 我識講英文 (ngo5 sik1 gong2 jing1 man4) I speak English. Use the word 同 (tung4) if you have more than one language. E.g., 我識講英文同法文 (ngo5 sik1 gong2 jing1 man4 tung4 faat3 man4) I speak English and French.

A: 我最鍾意嘅國家係 _____

7. 你最鍾意嘅運動係乜嘢呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 wan6 dung6 hai6 mat1 je5 aa3

乒乓波
bing1 bam1 bo1

足球
zuk1 kau4

欖球
laam2 kau4

跑步
paau2 bou6

瑜珈
jyu4 gaa1

游水
jau4 seoi2

籃球
laam4 kau4

網球
mong5 kau4

羽毛球
jyu5 mou4 kau4

滑雪
waat6 syut3

Note: Sporting activities may use the verb 打 (daa2) to hit or 踢 (tek3) to kick, where in English we would say 'play'. E.g., 我打籃球 (ngo5 daa2 laam4 kau4) I play basketball, but 我踢足球 (ngo5 tek3 zuk1 kau4) I play football.

A: 我最鍾意嘅運動係 _____

8. 你最鍾意嘅植物係乜嘢呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 zik6 mat6 hai6 mat1 je5 aa3

花
faa1

竹
zuk1

草
cou2

樹
syu6

菊花
guk1 faa1

蘭花
laan4 faa1

太陽花
taai3 joeng4 faa1

玫瑰
mui4 gwai3

仙人掌
sin1 jan4 zoeng2

聖誕樹
sing3 daan3 syu6

Note: measure words for plants and flowers might be 一盆 (jat1 pun4) a pot or 一支 (jat1 zi1) a stem, which is also used for pencils and sticks

A: 我最鍾意嘅植物係 _____

9. 你最鍾意嘅月份係邊一個呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 jyut6 fan6 hai6 bin1 jat1 go3 aa3

一月

jat1 jyut6

二月

ji6 jyut6

三月

saam1 jyut6

四月

sei3 jyut6

五月

ng5 jyut6

六月

luk6 jyut6

七月

cat1 jyut6

八月

baat3 jyut6

九月

gau2 jyut6

十月

sap6 jyut6

十一月

sap6 jat1 jyut6

十二月

sap6 ji6 jyut6

Note: date order in Chinese goes from YEAR (年 nin4) to MONTH (月 jyut6) to DATE (號 hou6, literally number). E.g. The 19th August 1969 is 一九六九年八月十九號 (jat1 gau2 luk6 gau2 nin4 baat3 jyut6 sap6 gau2 hou6).

A: 我最鍾意嘅月份係 _____

10. 你最鍾意星期幾呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 sing1 kei4 gei2 aa3

星期一

sing1 kei4 jat1

星期二

sing1 kei4ji6

星期三

sing1 kei4 saam1

星期四

sing1 kei4 sei3

星期五

sing1 kei4 ng5

星期六

sing1 kei4 luk6

星期日

sing1 kei4 jat6

Note the tone difference between 1st tone Monday (星期一) and 6th tone Sunday (星期日)
You may also hear 禮拜 (lai5 baai3) in place of 星期 (sing1 kei4). Don't worry, both are OK.

A: 我最鍾意星期係 _____

11. 你最鍾意嘅鳥類係乜嘢呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 niu5 lei6 hai6 mat1 je5 aa3

雞

gai1

鷹

jing1

鴨

aap2

鴿

gaap3

鵝

ngo4

火雞

fo2 gai1

天鵝

tin1 ngo4

企鵝

kei4 ngo2

貓頭鷹

maau1 tau4 jing1

鸚鵡

jing1 mou5

Note: bird is 雀仔 (zoek3 zai2) in the spoken form, but 鳥 niu5 in the written form, and you see the characters in the names of birds. E.g. 麻雀 (ma4 zoek2) sparrow and 駝鳥 (to4 niu5) ostrich. 雀 (zoek2) is for small birds, 鳥 (niu5) for bigger ones and the measure word for birds is 隻 (zek3).

A: 我最鍾意嘅鳥類係 _____

12. 你最鍾意嘅香港旅遊景點喺邊度呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 hoeng1 gong2 lei5 jau4 ging2 dim2 hai2 bin1 dou6 aa3

山頂

saan1 deng2

獅子山

si1 zi2 saan1

海洋公園

hoi2 joeng4 gung1 jyun2

香港迪士尼樂園

hoeng1 gong2 dik6 si6 nei4 lok6 jyun4

濕地公園

sap1 dei6 gung1 jyun2

九龍公園

gau2 lung4 gung1 jyun2

雀仔街

zoek3 zai2 gaai1

金魚街

gam1 jyu4 gaai1

科學館

fo1 hok3 gwun2

太空館

taai3 hung1 gwun2

Note: 係 (hai6) is the verb to be, used to translate am, is, are. However, if you want to express 'to be in' a place, then you must use 喺 (hai2). E.g., 我係 (ngo5 hai6) I am..., but 我喺 (ngo5 hai2) I am in...(a place).

A: 我最鍾意嘅香港旅遊景點係 _____

13. 你最鍾意嘅樂器係乜嘢呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 ngok6 hei3 hai6 mat1 je5 aa3

鼓

gu2

長笛

coeng4 dek2

風笛

fung1 dek2

結他

git3 taa1

琴

kam4

口琴

hau2 kam4

手風琴

sau2 fung1 kam4

色士風

sik1 si6 fung1

小提琴

siu2 tai4 kam4

大提琴

daai6 tai4 kam4

Note: Cantonese does not have one word to “play” an instrument. It depends what action you do to it. So you 打鼓 (daa2 gu2) hit the drums, 彈結他/琴 (taan4 git3 taa1/kam4) pluck the guitar/piano, 吹 (ceoi1) anything that you blow and 拉 (laai1) pull anything with a bow.

If you 對牛彈琴 (deoi3 ngau4 taan4 kam4) you play the violin in front of a cow, that is to say bark up the wrong tree or choose the wrong audience.

A: 我最鍾意嘅樂器係 _____

14. 你最鍾意嘅天氣係乜嘢呀？

好熱

hou2 jit6

好凍

hou2 dung3

好暖

hou2 nyun5

好涼

hou2 loeng4

好多雲

hou2 do1 wan4

好潮濕

hou2 ciu4 sap1

落雨

lok6 jyu5

有太陽

jau5 tai3 jeung4

有彩虹

jau5 coi2 hung4

有颱風

jau5 toi4 fung1

Note: Typhoon numbering system in Hong Kong.

T1 一號風球
jat1 hou6 feng1 kau1

T3 三號風球
saam1 hou6 feng1 kau1

T8 八號風球
baat3 hou6 feng1 kau1

T9 九號風球
gau2 hou6 feng1 kau1

T10 十號風球
sap6 hou6 feng1 kau1

A: 我最鍾意嘅天氣係 _____

15. 你最鍾意嘅交通工具係乜嘢呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 gaau1 tung1 gung1 geoi6 hai6 mat1 je5 aa3

車

ce1

單車

daan1 ce1

電單車

din6 daan1 ce1

火車

fo2 ce1

的士

dik1 si6

巴士

baa1 si6

叮叮

ding1 ding1

纜車

laam6 ce1

飛機

fei1 gei1

船

syun4

Note: you 搭 (daap3) taxis, trains, buses, trams, planes and boats, 踩 (caai2) bikes but 騎馬 (ke4 maa5) ride a horse and 揸 (zaa1) drive a car.

A: 我最鍾意嘅交通工具係 _____

16. 你最鍾意嘅地鐵站喺邊度呀？

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 dei6 tit3 zaam6 hai2 bin1 dou6 aa3

中環

zung1 waan4

金鐘

gam1 zung1

灣仔

waan1 zai2

尖沙咀

zim1 saa1 zeoi2

佐敦

zo2 deon1

油麻地

jau4 maa4 dei2

旺角

wong6 kok3

北角

bak1 gok3

鑽石山

zyun3 sek6 saan1

九龍塘

gau2 lung4 tong4

銅鑼灣

tung4 lo4 waan1

Note: In reply to the question 你去邊度呀？ (nei5 heoi3 bin1 dou6 aa3) Where are you going? the response takes this form: 我去 + PLACE + verb phrase describing what you do there. E.g., 我去銅鑼灣買嘢 (ngo5 heoi3 tung4 lo4 waan1 maa5 je5)

A: 我最鍾意嘅地鐵站係 _____

17. 你最鍾意嘅香港地區係邊度呀?

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 hoeng1 gong2 dei6 keoi1 hai2 bin1 dou6 aa3

中西區

zung1 sai1 keoi1

東區

dung1 keoi1

南區

naam4 keoi1

北區

bak1 keoi1

九龍城區

gau2 lung4 sing4 keoi1

西貢區

sai1 gung1 keoi1

離島區

lei4 dou2 keoi1

南丫島

naam4 aa1 dou2

長洲

coeng4 zau1

大嶼山

daai6 jyu4 saan1

Note: Hong Kong has 18 district councils, or 區議會 keoi1 ji3 wui2, with the islands mentioned above all coming under the Islands District. Each district has a district councillor, elected every four years and each district councillor, or 區議員 keoi1 ji3 jyun4, has an office in the community where you can seek advice or raise issues about your neighbourhood and, of course, practice your Cantonese!

A: 我最鍾意嘅香港地區係 _____

18. 你最鍾意嘅節日係乜嘢呀?

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 zit3 jat6 hai6 mat1 je5 aa3

聖誕節

sing3 daan3 zit3

新年(一月一日)

san1 nin4 (jat1 jyut6 jat1 jat6)

農曆新年

nung4 lik6 san1 nin4

情人節

cing4 jan4 zit3

復活節

fuk6 wut6 zit3

清明節

cing1 ming4 zit3

端午節

dyun1 ng5 zit3

中秋節

zung1 cau1 zit3

母親節

mou5 can1 zit3

父親節

fu6 can1 zit3

Note: To wish someone a happy whatever day, say the name of the festival and then add 快樂 (faai3 lok6) meaning happy. E.g., 新年快樂 (san1 nin4 faai3 lok6) Happy New Year. This is also used in 生日快樂 (saang1 jat6 faai3 lok6) Happy Birthday.

A: 我最鍾意嘅節日係 _____

19. 你最鍾意嘅興趣係乜嘢呀?

nei5 zeoi3 zung1 ji3 ge3 hing3 ceoi3 hai6 mat1 je5 aa3

睇書

tai2 syu1

睇戲

tai2 hei3

上網

soeng5 mong5

打機

daa2 gei1

捉棋

zuk1 kei2

打麻雀

daa2 maa4 zoek2

唱K

coeng3 K

跳舞

tiu3 mou5

畫畫

waak6 waa2

行山

haang4 saan1

Note: in Hong Kong, if you ask people in Hong Kong about their hobbies in English, they might tell you “sleeping” 瞓覺 (fan3 gaau3) to sleep or 休息 (jau1 sik1) to take a rest or “shopping” 行街 (haang4 gaai1) to shop, literally to walk the streets).

A: 我最鍾意嘅興趣係 _____

20. 你最鍾意著嘅衫係乜嘢呀?

nei5 zeoi3 zung1 ji3 zoek3 ge3 saam1 hai6 mat1 je5 aa3

T恤

T-seot1

恤衫

seot1 saam1

裙

kwan4

內褲

noi6 fu3

褲

fu3

牛仔褲

ngau4 zai2 fu3

襪

mat6

鞋

haai4

襖

lau1

雨衣

jyu5 ji1

Note: There are two verbs for wear 著 (zoek3) used for most things and 戴 (daai3) used for glasses, hats and contact lenses. The measure words for items of clothing are very particular. E.g., 我戴一頂帽 (ngo5 daai3 jat1 deng2 mou2) I wear a hat, but 我著一件T恤 (ngo5 zoek3 jat1 gin6 T-seot1) I wear a shirt, and 我著一條褲 (ngo5 zoek3 jat1 tiu4 fu3). You can wear shoes and socks as pairs 一對 (jat1 deoi3) or if you are referring to one of a pair then you must use 一隻 (jat1 zek3).

A: 我最鍾意嘅衫係 _____